



佐敦谷聖若瑟天主教小學

第十四期會訊

地址：九龍彩霞道80號 電話：2305 0061

網址：www.jvsj.edu.hk

校董專訪



我們的校董中，有一位是獨立校董，想必許多同學都不熟悉什麼是獨立校董吧！獨立校董就是不屬於教育界的獨立人士，不會和其他辦學團隊發生任何利益衝突。現在，就讓大家透過這篇文章認識一下我們的獨立校董——勞月媚女士。

雖然 JVSJ 遷校不足十年，但勞校董認為我校稱得上是一所好學校，我們小記者給她的第一印象和我們學校一樣，都可以用一個字形容——好。她說 JVSJ 不是只注重於學習，更鼓勵學生多涉獵新事物，使同學在小學能有好的發展和成長。不是所有學校都能夠接受新事物；因此，JVSJ 在某些方面是先驅者，敢嘗試、肯創新。她個人非常支持學校持續發展電子教學及自主學習，相信對於同學們未來的各項發展都有很大幫助，所以她很高興看見 JVSJ 願意在科技學習上投放大量資源，並希望同學可以珍惜在 JVSJ 的學習時光。

勞校董不僅是一位好校董，也是一位管教有方的好媽媽，她有一對在小學就讀的兒女。「少罵多讚」是她管教子女的原則。她和先生的想法一致，認為成功的教育是培養子女高尚的品格與情操。為了營造一個溫馨、舒適的家庭，她和先生決不在子女面前爭吵。除此之外，「勞媽媽」還經常翻閱教育類的書籍，隨時吸收新知，使得她和子女之間的溝通暢順無礙。

談完教育，接著談點輕鬆的，說說勞校董的興趣吧！同學們，原來勞校董最近學習彈鋼琴。因為小時候家裡不太富裕，自己愛音樂，沒法學鋼琴總覺得是一個遺憾，加上子女都可以學琴，為了多陪伴子女，她覺得學鋼琴是一個不錯的選擇，既可以放鬆自己，又可以訓練手指的靈活度，更可以彌補幼時的遺憾。除此之外，勞校董也很喜歡旅行。訪問過程中，她非常有耐性地分享她最喜歡的國家——瑞士。她覺得瑞士是一個高質素的地方，自然景色美不勝收，站在那一片土地上，感受到自己是如此渺小，與生活在香港的擁擠截然不同；而且當地水源乾淨清澈，一打開水龍頭便可以直接飲用，真的非常環保！

勞校董談完自己，於訪談最後，不忘鼓勵我們這班「明日之星」，要我們為自己的將來好好努力，並特別關注即將畢業的六年級同學，請他們以平常心面對 7 月 11 日的放榜日。只要我們作好準備，正面看待事物，不需要杞人憂天，過份緊張，天主自會照料！

最後，勞校董說出了對全校的期望——希望 JVSJ 的全體同學能夠在資源富足的校園中盡情追求新知、健康成長。

校園小記者：6A 馮佩芝、6B 陳穎欣、6D 楊澄、6D 王澤輝

編輯委員

顧問：林漢堅校長

統籌：李泳儀主任

委員：洪雲主任、鄧棋駿老師、張肇丰老師

校長 底話



「心底話」：光陰飛逝，去年夏天我還在預備來佐敦谷聖若瑟天主教小學接任校長一職，轉眼間便在這裡和大家生活了一年了！非常感謝校監及校董們的信任、老師們的合作、同學們的愛戴、家長們的支持，以及校友們的關顧，由最初戰戰兢兢的感覺，現在是「我們在這裡真好！」（谷 9:5）

分享個人感覺後，便要談談同學們的學習。本年度學校繼續以「自主學習」為重點關注事項，二十一世紀關鍵能力聯盟（The Partnership for 21st Century Skills, P21）指出「自主學習」是其中一種終生和職業技能，學生需要裝備自己「自主學習」的能力以應付學習和工作的需要。Williamson (2007) 認為不論是常規，還是非常規的學習，「自主學習 (self-direction)」是所有學習的根本。自主學習可以視為學習過程（學習者為學習過程的主要負責人），亦可以視為學習者的個人特質及性格 (Brockett & Hiemstra, 1991; Caffarella, 1993; Merriam, Caffarella, & Baumgartner, 2007)。Knowles (1975) 定義自主學習為一個過程，由學習者主動分析他們的學習需要，策劃學習目標，辨析學習資源、選取合適的學習策略及評估他們的學習成果。

要達到「自主學習」的目標，各位同學首先要做到「守規、有禮、勤力、自信」，並常常祈禱及懷著感恩的心去學習和生活。

「孩子們，我們愛，不可只用言語，也不可只用口舌，而要用行動和事實。」（若一 3:18）這是校長最喜歡的聖經金句及人生的座右銘。因此，我鼓勵各位同學要知行合一，努力實踐所學，在生活中活出基督的精神。

除自主學習外，擁有健康的身體是成功及快樂的關鍵！因此，學校未來的發展是致力營造充滿活力的健康校園。本年度學校已增設了女子足球校隊及健康兵團，來年度我們會舉辦 (1) 水運會、(2) 早上「心晴好」的早操活動、(3) 配合環保發電的健身單身運動、(4) 一校一護士計劃等，讓我們的師生及家長都能夠充滿正能量，迎接美好的每一天！

「心底話」以感恩開始，以感恩作結。2017 年為我來說是特別的一年，因為剛好是我在教育界服務的第三十年。人生有幾個十年，真的感謝主！讚美主！二十年來一直引領著我，風雨同路！此外，另一件令我感恩的事情是在 2017 年收到一份極具意義的禮物 - 表揚教師嘉許狀（由同學及家長投票選出）。所以，我會加倍努力，未來無論在任何崗位及環境，也和各位同學一樣，努力實踐所學，在生活中活出基督的精神。大聖若瑟，為我等祈，主祐大家！

2016-2017 年度特定用途費財政報告 (1.9.2016-31.5.2017)

摘要	收入	支出
2015-2016 年度餘款	\$309,714.90	
2016-2017 年度上學期收入 (656 人 x \$150.00)	\$ 98,400.00	
2016-2017 年度下學期收入 (652 人 x \$150.00)	\$ 97,800.00	
冷氣費 (禮堂及部分課室)		\$80,000.00
清洗冷氣費用		\$10,900.00
學校設施及課程 i) Eclass parent apps		\$12,160.00
ii) 科技學習 (包括機械人)		\$ 1,959.10
2016-2017 年度視藝展		\$22,337.17
2016-2017 年度外購教育服務		\$25,000.00
2016-2017 年度收支總額	\$505,914.90	\$152,356.27
2016-2017 年度結餘 (截至 31.5.2017) 為 \$353,558.63		

喜訊樂園

本校重視培育學生積極的態度和人生觀，每年都會為同學舉辦不同的宗教活動，讓他們認識基督，效法基督，實踐愛主愛人的精神。以下為本校在本年度曾舉辦的活動。

日期	活動名稱
7/9/16(三)	開學彌撒
4/12/2016(日)	堂區聖誕福傳嘉年華會—小耶穌聖誕生日派對 2016
19/12/16(一)	聖誕彌撒
12/1/2017(四)	基督小先鋒 - 探訪老人院
14/1/2017(六)	信仰半日營 (青衣聖多默堂朝聖活動)
15/3/16(三)	聖若瑟瞻禮彌撒
29/3/16(三)	拜苦路
1/4/2017(六)	香港天主教教區學校聯會 (小學 II 區) 「信仰與科技」聯校學生活動
5/4/16(三)	貧富宴
26/4/16(三)	復活祈禱禮
20/5/2017(六)	基督小先鋒 - 準祈禱天使訓練營

盧神父為我們主持「開學彌撒」



一群基督小先鋒在「派遣禮」中為中國禱



公教生在「聖誕彌撒」中為世人祈禱



基督小先鋒探訪老人院



同學參與「拜苦路」活動，認識耶穌十四處苦境



同學於「復活祈禱禮」中手持燭光



同學在「信仰半日營」中參觀青衣聖多默堂



同學在「聖若瑟瞻禮彌撒」中接受聖體



推行 STEAM 課程

STEM 是代表科學 (Science)、科技 (Technology)、工程 (Engineering) 及數學 (Mathematics)。STEM 教育是全球的教育趨勢，學校在蔡楷俊校長帶領下不單推行 STEM，更加上藝術 (Arts)，而成為 STEAM。以下為本校在 16-17 年度推行的 STEAM 課程。

機械人課程

本校常識科已引入機械人課程數年，更獲優質教育基金撥款推行自編課程，並把課程印製成冊子派發。有關課程另加入了翻轉教室元素，讓同學自行看片了解裝箱機械人步驟，同時探究不同齒輪配搭的效果，從而完成四足或六足的機械人。

編程課程 (Coding)

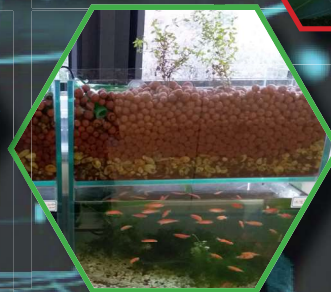
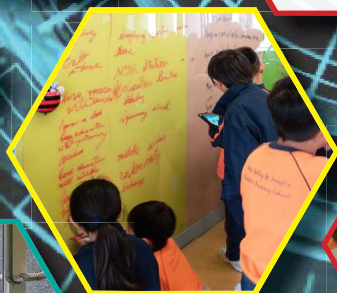
香港教育大學準教師到校教授五、六年級學生編程技巧，讓他們懂得自行設計手機應用程式，以解決生活的困難，甚至製成小練習及遊戲。此外，由本校教師自行教授 minecraft 課程，除了編程外，亦教導學生團體合作的技巧。此計劃更與內地學校進行協作活動，在虛擬世界，大家共建中港兩地的名勝，如天壇大佛及港珠澳大橋。此外，學生們還於 2016 年再奪「創意共融編程大賽」冠軍。

「魚菜共生」生態系統

本年度學校在四至六年級的課室設立「魚菜共生」的生態系統，讓學生認識不同的 STEM 概念，如虹吸現象、水的循環、植物與魚兒生長所產生的物質元素的相互關係等。

奇妙教室

本校參考芬蘭教育將傳統的課室改建成「奇妙教室」。課室的牆面鋪上彩色玻璃板，讓孩子能在教室的任何角落書寫。此外，課室的椅子換成健身球 (fitball)、單車椅及高椅，讓學生一邊擺動身體，一邊思考，刺激創意。學校盡力打造奇妙有趣的學習環境，好讓學生更喜歡學習。



潮學視藝

「潮學視藝」是希望建立一個視像平台，讓學生能將平板電腦上創作的藝術作品，結合不同的資訊科技，如 VR、AR 及體感科技等，快速而生動地呈現在一個空間內，讓學生的作品從個體變成群體，從平面變成立體，從靜態變成動畫，增加學生的創造力和想像力。此外，學生透過即時的評價和回饋，以及自主和多元化的視覺藝術學習過程，既能提升高階思維能力，又能增強協作能力和評賞能力。

2017 視藝展

本校籌備三年的視藝展——【美術無疆界 童真夢世界】，已順利於 2017 年 2 月 2 日至 4 日（星期四至六）假香港中央圖書館四至五號展覽館舉行。本校有幸邀請了香港特別行政區政府時任教育局副局長楊潤雄先生 JP 及天主教香港教區總務長陳國輝神父為主禮嘉賓。

是次展覽共分為多個展區，如以「龍」為主題的學生作品壁畫、榮休老師作品、校友作品等。此外，更設有四個各具特色的親子及學生作品主題區，包括：「深海歷奇面面觀」、「星空奇遇跨時空」、「走進自然愛地球」和「甜甜蜜蜜賀新春」，共展出逾千件作品。是次視藝展得到蒞臨嘉賓和各界人士的高度讚揚和評價，對本校師生的努力有很大的鼓舞。



傑出學生



當我知道獲得「傑出生」這個榮譽，我很高興，亦感到意外，因為在獲獎前，我從來沒想過「只要做好一件事，就會得到獎勵」。這個榮譽給了我很大的鼓勵和鼓舞，在未來的日子我會更努力。

陳穎謙 1B



我很榮幸再次得到本年度的「家教會傑出生」獎項，多謝各位老師的教導和爸爸媽媽的照顧，我會繼續努力。

林晉賢 2A



繼二年級後，今年再度成為傑出學生，真是非常開心，亦感到十分榮幸。我要感謝父母的栽培和老師的教導。我會努力不懈，希望明年可以再次獲得這個殊榮。

李敏誠 3B

我很榮幸能連續四年成為「傑出生」，為了感謝並報答師長和父母的悉心教導，我會再接再厲，爭取更好的成績。



區芷菁 4D



羅澤嘉 6B

我想藉此機會感謝校長和老師們六年來對我的悉心栽培。師長們就像大樹，為我們遮風擋雨，讓我們能茁壯成長。我亦要感謝父母對我的呵護備至和關懷。日後我會繼續努力，做個對社會有貢獻的人。

我很感謝老師們的教導，使我再度成為家教會傑出生。同時也感謝家人，他們的支持也是我求上進的動力；他們的鼓勵，使我對學習充滿信心。我相信任何事情只要循序漸進，努力不懈，一定能達成目標，實踐夢想。



柯漪晴 5C

楊澄 6D



從小我就是個好動的小孩，使得爸爸媽媽不得不利用閒暇時間陪我運動。

我不只在校內，也在校外參加許多不同的體育活動，體育活動除了是我的愛好外，也是我消減緊張煩惱和壓力的方法。

小學一年級時我就夢想成為最佳女運動員，今天終於讓我如願以償，能夠得到這項榮譽真令我喜出望外。

感謝所有老師、同學和家人的支持，你們的支持是我的動力，我以後會秉持着堅毅不放棄的運動家精神，再接再厲，未來再創新紀錄。



王澤輝 6D

「東九龍學界田徑比賽」中，我以 13.74 秒榮獲男子百米亞軍，打破了自己的紀錄。另外，在乒乓球比賽中勇奪殿軍，讓我欣喜若狂。

參加「領導才能工作坊」不但增進了體育知識，也學到堅持不懈的體育精神。

感謝體育科老師，尤其張家森老師的鼓勵，希望長大後能像頒獎典禮上幾位精神抖擻的新生代運動員一樣，以出色的表現報答老師的恩情。

校外獲獎紀錄

類別	比賽 / 組織 / 名稱	獎項 / 獎品詳情
中文科	校際朗誦節	獨誦季軍：1D 彭栩陶；3D 呂瑩瑩；4D 黃靜琳、林婉霏； 5C 陳亮言 獨誦優良：11 名 獨誦良好：9 名
英文科	劍橋小學英語考試 (Cambridge YLE Test)	Flyers : 15 盾：6B 羅澤嘉 14 盾：5B 黎鈺樞；5C 柯漪晴、冼朗婷； 6B 周睿權 Movers : 15 盾：4D 林靖恩 14 盾：3C 梁柏謙；4D 李家毅 Starters : 14 盾：1D 彭栩陶；2A 張煒樂
	校際朗誦節	英語話劇：冠軍 英詩集誦（小學一至三年級男女混合誦）：季軍 英語獨誦 亞軍：3D 潘嘉晞 季軍：6B 羅澤嘉 優良：38 名 良好：2 名
數學科	「環亞太杯」國際數學邀請賽初賽	一等獎：1B 陳穎謙；3B 李敏誠；4D 區芷菁、溫晟揚； 5D 譚軼禧 二等獎：12 名 三等獎：59 名 優異獎：9 名
	1617 全港十八區觀塘區數學比賽	銅獎：6A 徐煒灝；6C 黎東叡；6D 李海源 優異獎：6A 黃宇匡；6B 羅澤嘉、張嘉豪； 6C 蕭智昕、勞彥祖；6D 陳雅琪
	2017 華夏盃全國數學奧林匹克初賽	一等獎：1B 陳穎謙；3A 張家敏；3B 李家誠； 4D 區芷菁、溫晟揚、李浩樂；5D 朱健豪； 6A 徐煒灝 二等獎：14 名 三等獎：60
	2017 華夏盃全國數學奧林匹克晉級賽	一等獎：4D 區芷菁；5D 朱健豪；6A 徐煒灝 二等獎：8 名 三等獎：15 名
	2017 華夏盃全國數學奧林匹克總決賽	一等獎：4D 區芷菁、溫晟揚 二等獎：5 名 三等獎：9 名
	2017 港澳數學奧林匹克公開賽 〈港澳盃 HKMO OPEN〉暨亞洲國際 數學奧林匹克公開賽初賽	金獎：1B 陳穎謙；4B 陳偉民；4D 區芷菁、李浩樂； 5D 朱健豪、譚軼禧；6A 徐煒灝 銀獎：17 名 銅獎：59 名
	第 28 屆全港小學數數比賽 2017	二等獎：6B 羅澤嘉 三等獎：6A 徐煒灝；6C 黎東叡、蕭智昕；6D 李海源
	第三屆數學比賽 (香港天主教教區學校聯會小學組主辦)	一等獎：4D 區芷菁、溫晟揚 二等獎：4D 李浩樂、李家毅；5D 譚軼禧 三等獎：5A 楊智勤；5D 朱健豪 P4 個人賽：亞軍 4D 區芷菁 P4 團體賽：亞軍 4D 區芷菁、溫晟揚、李浩樂、李家毅



類別	比賽 / 組織 / 名稱	獎項 / 獎品詳情
常識科	第 4 屆香港國際學生創新發明大賽	銅獎：3B 蕭柏泓；3C 繆煜霖、周志林
普通話	普通話水平測試	A 等：6D 盧文生 B 等：7 名
	校際朗誦節	普通話集誦：優良 冠軍：3B 田綠妍 季軍：1D 王嘉瑜 優良：32 名 良好：8 名
	新市鎮文化協會中小學生普通話說故事	全港總冠軍：3B 秘鴻飛 金獎：3B 秘鴻飛 優異星：3 名 優異：3 名
視藝科	2017 禁毒 Tee 恤設計比賽	積極參與學校大獎「金獎」 優異獎：1D 陳德朗；2B 屈晞嵐；3B 楊世匡
體育科	九龍東區小學校際田徑比賽	男子甲組 100 米亞軍：6D 王澤輝；第六名：1 名
	九龍東區小學校際乒乓球比賽 	男甲殿軍：6B 周睿權；6D 陳智軒、林裕華、戴承毓、王澤輝 男子甲組傑出運動員獎：6D 戴承毓 男乙優異：5 名 女乙優異：3 名
	第 53 屆學校舞蹈節 小學高年級組中國舞（群舞）	優等獎
	香港專業花式跳繩學校「全港分區小學跳繩比賽 2017」 	男子組 亞軍：6D 林裕華；3A 程津熾 殿軍：2A 練峻希 女子組 亞軍：3C 湯鈺瑩；3D 陳珮林 季軍：5B 張靄瑜；3B 曾語桐、林綽瑩
	扶輪盃全港小學跳繩比賽（九龍分區賽）	30 秒大繩速度賽： 亞軍：6D 林裕華、戴承毓；5B 陳禮謙
	香港普及體操節	最悅目大獎 - 銀獎
音樂科	第三屆國際青少年古箏比賽暨廣東省「金韻杯」選拔賽	金獎：3B 田綠妍
	2016 香港青年音樂匯演—中樂團比賽	銅獎
	第 69 屆香港學校音樂節	中阮：冠軍 6B 張嘉豪 笙：亞軍 5C 陳亮言 優良獎狀：12 名 良好獎狀：10 名 
資訊科技	第十九屆香港機械奧運會 2017	小學組多馬達機械人造型設計比賽冠軍： 6C 吳澄文、吳凱欣；6D 朱卓嵐
	Microsoft x 教城：創意共融編程大賽	小學組冠軍：5A 張嘉豪；5C 陳景軒；5D 甘芷瑩； 6D 李曉聰
資優教育	第 14 屆國際資優解難大賽決賽	小四組 個人銀獎：4D 區芷菁、溫晟揚 校際優異獎：4D 區芷菁、溫晟揚、譚永灝
	第六屆全港「閃耀之星」才華拓展獎學金	6A 徐煒灝（獲得港幣 \$6000 獎學金）

※ 於本學年 (01/09/16-31/5/17) 期間，本校學生共參與 54 項校外比賽及活動，屢計 681 人次獲獎。